

## Downloaded via the EU tax law app / web

Prozatímní vydání

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (prvního senátu)

23. listopadu 2017 (\*)

„Řízení o předběžné otázce – Hospodářská soutěž – Volný pohyb služeb – Určování minimálních odměn profesní organizací advokátů – Zákaz, na základě kterého nemůže soud uložit náhradu odměny, která je nižší než uvedené minimální odměny – Vnitrostátní právní úprava, na jejímž základě tvoří daň z přidané hodnoty (DPH) nedílnou součástí ceny za služby poskytované v rámci výkonu svobodného povolání“

Ve spojených věcech C-427/16 a C-428/16,

jejichž předmětem jsou žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podané na základě článku 267 SFEU, rozhodnutími Sofijski rajonen sad (okresní soud v Sofii, Bulharsko) ze dne 26. dubna 2016, došlými Soudnímu dvoru dne 1. srpna 2016, v řízeních

**„CHEZ Elektro Bulgaria“ AD**

proti

**Yordanu Kotsevovi (C-427/16),**

a

**„FrontEx International“ EAD**

proti

**Emilu Yanakievovi (C-428/16),**

SOUDNÍ DVŮR (první senát),

ve složení R. Silva de Lapuerta, předsedkyně senátu, C. G. Fernlund, J.-C. Bonichot, S. Rodin (zpravodaj) a E. Regan, soudci,

generální advokát: N. Wahl,

vedoucí soudní kanceláře: M. Aleksejev, rada,

s přihlédnutím k písemné části řízení a po jednání konaném dne 1. března 2017,

s ohledem na vyjádření předložená:

- za „CHEZ Elektro Bulgaria“ AD K. Kralema a K. Stojanovou, jako zmocněnci,
- za „FrontEx International“ EAD A. Grilihesem, jako zmocněncem,
- za kyperskou vládu D. Kalli, jako zmocněnkyní,

– za Evropskou komisi L. Malferrarim a I. Zaloguinem, jakož i P. Michajlovou, jako zmocnenci, s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout vč bez stanoviska,

vydává tento

## **Rozsudek**

1 Žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce se týkají výkladu čl. 56 odst. 1 a čl. 101 odst. 1 SFEU, jakož i směrnice Rady 77/249/EHS ze dne 22. března 1977 o usnadnění účinného výkonu volného pohybu služeb advokátů (Úř. věst. 1977, L 78, s. 17, Zvl. vyd. 06/1, s 52) a směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. 2006, L 347, s. 1).

2 Uvedené žádosti byly podány v rámci sporů mezi „CHEZ Elektro Bulgaria“ AD a Yordanem Kotsevem (C-427/16) a mezi „FrontEx International“ EAD a Emilem Yanakievem (C-428/16) ohledně žádostí o vydání platebního rozkazu k úhradě náhrady odměny advokáta a právního poradce.

## **Právní rámec**

### *Unijní právo*

3 Článek 78 první pododstavec písm. a) směrnice 2006/112 stanoví:

„Základ daně zahrnuje tyto položky:

a) daně, cla, dávky a poplatky, s výjimkou samotné [daně z přidané hodnoty (DPH)];

[...]“

4 Článek 1 odst. 1 první pododstavec směrnice 77/249 stanoví:

„Tato směrnice se vztahuje v mezích a za podmínek, které stanoví, na činnosti advokátů vykonávané při poskytování služeb.“

### *Bulharské právo*

5 Článek 78 Graždanskij procesualen kodeks (občanský soudní řád, dále jen „OS“) stanoví:

„1. Poplatky zaplacené navrhovatelem, výdaje a odměny advokáta, byl-li navrhovatelem zapojen, hradí žalovaný v přiměřeném rozsahu k části návrhu, které bylo vyhověno.

[...]

5. Pokud je odměna advokáta hrazená účastníkem řízení nepřiměřeně vysoká s ohledem na skutečnou právní a skutkovou složitost věci, může soud na návrh protistrany náhradu této odměny snížit v rámci náhrady nákladů řízení, avšak nikoli pod hranici minimální výše odměny advokáta stanovené podle článku 36 [Zakon za advokaturata (zákona o advokacii)].

[...]

8. Nárok na soudem nařízenou náhradu odměny advokáta mají rovněž právnické osoby a

osoby samostatně výdělečně činné, pokud jsou zastoupeny právním poradcem.“

6 Podle čl. 36 odst. 1 a 2 zákona o advokacii:

„1. Advokát nebo advokát z členského státu Evropské unie má nárok na odměnu za svou činnost.

2. Výše odměny je stanovena na základě smlouvy uzavřené mezi advokátem nebo advokátem z členského státu Evropské unie a klientem. Výše této odměny musí být spravedlivá a odůvodněná a nesmí být nižší než částka stanovená vyhláškou Visšija advokatski savet [(Nejvyšší advokátní rada), Bulharsko] pro příslušný úkon.“

7 Článek 118 odst. 3 tohoto zákona stanoví:

„Za členy Nejvyšší advokátní rady mohou být voleni členové advokátních rad, kteří vykonávali advokacii po dobu alespoň patnácti let.“

8 Článek 121 odst. 1 uvedeného zákona stanoví:

„Nejvyšší advokátní rada přijímá vyhlášky stanovené zákonem a etickým kodexem advokátů.“

9 Podle článku 132 téhož zákona:

„Kárným postupem je zaviněné porušení povinností vyplývajících z toho zákona a etického kodexu advokátů, z vyhlášek a rozhodnutí Nejvyšší advokátní rady a z rozhodnutí advokátních rad a valných shromáždění, jakož i:

[...]

5) sjednání nižší odměny s klientem, než je odměna stanovená ve vyhlášce Nejvyšší advokátní rady pro příslušný úkon, neumožňuje-li to tento zákon či vyhláška.“

10 Článek 1 Naredba n° 1 za minimalnite razmeri na advokatskite vaznagraždenija (vyhláška č. 1 o minimálních odměnách advokátů, dále jen „vyhláška č. 1“) stanoví:

„Výše odměny za právní poradenství poskytnuté advokátem se stanoví volným ujednáním na základě písemné dohody s klientem, avšak nesmí být nižší než minimální částka stanovená touto vyhláškou pro příslušné úkony.“

11 Z článku 7 odst. 5 vyhlášky č. 1, ve spojení s čl. 7 odst. 2 bodem 1 této vyhlášky, vyplývá, že uvedená minimální výše odměny činí ve včech, jako je vč v původním řízení, 300 bulharských lev (BGN) (přibližně 154 eur).

12 Článek 2a doplňujících ustanovení k uvedené vyhlášce č. 1 stanoví:

„V případě advokáta, který není registrován jako plátc pro účely [Zakon za danaka varchu dobavenata stojnost (zákon o dani z přidané hodnoty)], není daň z přidané hodnoty součástí jeho odměny, zatímco v případě advokáta, který je registrován jako plátc daně z přidané hodnoty, se splatná daň z přidané hodnoty zahrnuje do odměny stanovené podle této vyhlášky a stává se nedílnou součástí odměny advokáta splatné klientem.“

## **Spory v původním řízení a předběžné otázky**

Vč C-427/16

13 CHEZ Elektro Bulgaria podala k p?edkládajícímu soudu žalobu na vydání platebního rozkazu sm??ující k tomu, aby jí Y. Kotsev uhradil ?ástku 60 BGN z titulu odm?ny vyplacené advokátovi.

14 Vzhledem k tomu, že je uvedená odm?na nižší než minimální ?ástka stanovená vyhláškou ?. 1, p?edkládající soud p?ipomíná, že sjednání nižší odm?ny, než je ?ástka stanovená uvedenou vyhláškou, p?edstavuje podle zákona o advokacii kárný p?estupek. A?koliv je pravda, že pokud jsou odm?ny advokáta s ohledem na skute?nou právní a skutkovou složitost v?ci nep?im??en? vysoké, mohou bulharské soudy v rámci náhrady náklad? ?ízení uložit náhradu ?ástky nižší, tato posledn? uvedená ?ástka však nem?že být nižší než ?ástka minimální.

15 P?edkládající soud uvádí, že se v?c C?427/16 liší od v?ci, ve které byly vydány rozsudky ze dne 5. prosince 2006, Cipolla a další (C?94/04 a C?202/04, EU:C:2006:758), a ze dne 19. února 2002, Arduino (C?35/99, EU:C:2002:97). Bulharské právní p?edpisy totiž Nejvyšší advokátní radu, jejíž všichni ?lenové jsou advokáty volenými ostatními advokáty, oprav?ují ke stanovení minimálních odm?n bez jakékoliv kontroly ze strany ve?ejných orgán?.

16 P?edkládající soud v tomto ohledu up?es?uje, že Nejvyšší advokátní rada jedná jakožto sdružení podnik?.

17 Nakonec p?edkládající soud dodává, že na základ? ?látku 2a dopl?ujících ustanovení k vyhlášce ?. 1 nezahrnují odm?ny advokát?, kte?í nejsou zaregistrováni jako plátcí pro ú?ely zákona o dani z p?ídané hodnoty, DPH. V p?ípad? advokát?, kte?í jsou registrováni jako plátcí, je splatná DPH zahrnuta do odm?n a považována za nedílnou sou?ást odm?n advokát? splatných klienty, které jsou takto navýšeny o DPH ve výši 20 %. V d?sledku tohoto zahrnutí DPH musí být odm?ny advokát? zdan?ny uvedenou da?ovou sazbou znovu, nebo? dochází ke zm?n? základu dan?. P?edkládající soud má za to, že ?l. 2a dopl?ujících ustanovení k vyhlášce ?. 1 zam??uje pojmy „cena“ služby s pojmem „da?“ ve smyslu ?látku 1 sm?rnice 2006/112. Podle uvedeného soudu nevychází tyto dva pojmy ze stejných d?vod? a nejsou ur?eny stejným osobám.

#### V?c C ?428/16

18 FrontEx International podala k p?edkládajícímu soudu žalobu na vydání platebního rozkazu sm??ující k tomu, aby jí E. Yanakiev uhradil ?ástku 200 BGN z titulu odm?ny vyplacené zam?stnanému právnímu poradci.

19 Požadovaná ?ástka je nižší než minimální ?ástka 300 BGN stanovená vyhláškou ?. 1.

20 P?edkládající soud má za to, že zam?stnavatelé právních poradc? konkurují advokát?m. Pokládá tudíž otázku slu?itelnosti ustanovení OS?, jež zaru?uje právním poradc?m nárok na odm?nu advokáta, se sm?rnici 77/249 a ?l. 101 odst. 1 SFEU.

21 Za t?chto podmínek p?erušil Sofijski rajonen sad (okresní soud v Sofii, Bulharsko) ?ízení a položil Soudnímu dvoru následující p?edb?žné otázky, kterou jsou v obou v?cech totožné:

„1) Je ?l. 36 odst. 2 [zákona o advokacii] v rozporu s ?l. 101 odst. 1 SFEU (zákaz vylou?ení, omezení nebo narušení hospodá?ské sout?že) z toho d?vodu, že sdružení podnik? vykonávajících svobodné povolání (Nejvyšší advokátní rada) disponuje, v rámci výkonu státem sv??ené pravomoci, diskre?ní pravomocí stanovit minimální sazby za služby poskytované t?mito podniky (odm?ny advokát?)?

2) V p?ípad? kladné odpov?di na první otázku: je záv?re?ná ?ást ustanovení ?l. 78 odst. 5 [OS?] (v ?ásti, v níž toto ustanovení nep?ipouští snížení odm?n advokát? pod stanovenou

minimální hranici) v rozporu s čl. 101 odst. 1 SFEU?

3) V případě kladné odpovědi na první otázku: je čl. 132 bod 5 [zákonu o advokacii] (s ohledem na uplatnění čl. 136 odst. 1 uvedeného zákona) v rozporu s čl. 101 odst. 1 SFEU?

4) Je čl. 36 odst. 2 [zákonu o advokacii] v rozporu s čl. 56 odst. 1 SFEU (zákaz omezení volného poskytování služeb)?

5) Je čl. 78 odst. 8 [OS?] v rozporu s čl. 101 odst. 1 SFEU?

6) Je čl. 78 odst. 8 [OS?] v rozporu se směrnicí [77/249] (ohledně nároků osob zastoupených právními poradci na náhradu odměny advokáta)?

7) Je čl. 2a doplňujících ustanovení [vyhlášky č. 1] v rozporu se směrnicí [2006/112] z toho důvodu, že umožňuje považovat [DPH] za nedílnou součást ceny služeb poskytovaných v rámci svobodného povolání (co se týče zahrnutí [DPH] do splatné odměny advokáta)?“

22 Rozhodnutím předsedy Soudního dvora ze dne 14. září 2016 byly věci C-427/16 a C-428/16 spojeny pro účely písemné a ústní části řízení, jakož i pro účely rozsudku.

## **K předběžným otázkám**

### *K přípustnosti*

23 Evropská komise vznáší otázku přípustnosti první až šesté předběžné otázky.

24 Komise uvádí, že soud nemá pravomoc k vydání platebního rozkazu na částku vyšší, než je skutečně odvedená částka. Mimoto tvrdí, že skutečnost, že je sjednání odměny, která je nižší než minimální částka stanovená vyhláškou č. 1, kárným postupem, nepředstavuje podle judikatury Soudního dvora platný důvod pro žádost o výklad v rámci předběžné otázky.

25 V tomto smyslu je třeba rozlišovat mezi přípustností první až třetí, jakož i páté a šesté předběžné otázky na straně jedné a přípustností čtvrté předběžné otázky na straně druhé.

26 Pokud jde v první řadě o první až třetí, jakož i pátou a šestou předběžnou otázku, je třeba připomenout, že v rámci spolupráce mezi Soudním dvorem a vnitrostátními soudy zavedené článkem 267 SFEU, přísluší pouze vnitrostátnímu soudu, kterému byl spor předložen a jenž musí nést odpovědnost za soudní rozhodnutí, které bude vydáno, posoudit s ohledem na konkrétní okolnosti věci jak nezbytnost rozhodnutí o předběžné otázce pro vydání jeho rozsudku, tak i relevanci otázek, které Soudnímu dvoru pokládá. Týkají-li se tedy položené otázky výkladu unijního práva, je Soudní dvůr v zásadě povinen rozhodnout (rozsudek ze dne 26. července 2017, Persidera, C-112/16, EU:C:2017:597, bod 23 a citovaná judikatura).

27 Z toho vyplývá, že se na otázky týkající se výkladu unijního práva položené vnitrostátním soudem v právním a skutkovém rámci, který tento soud vymezí na vlastní odpovědnost a jehož správnost nepřislouší Soudnímu dvoru ověřovat, vztahuje domněnka relevance. Odmítnutí Soudního dvora rozhodnout o žádosti podané vnitrostátním soudem je možné pouze tehdy, je-li zjevné, že žádaný výklad unijního práva nemá žádný vztah k realitě nebo předmětu sporu v původním řízení, jestliže se jedná o hypotetický problém nebo také jestliže Soudní dvůr nedisponuje skutkovými a právními poznatky nezbytnými pro užitečnou odpověď na otázky, které jsou mu položeny (rozsudek ze dne 26. července 2017, Persidera, C-112/16, EU:C:2017:597, bod 24 a citovaná judikatura).

28 Z žádostí o rozhodnutí o předběžné otázce v projednávaných věcech vyplývá, že odměna

advokáta a odm?na právního poradce jsou sou?ástí náklad? ízení ve sporech, o nichž má p?edkládající soud rozhodnout.

29 V d?sledku toho se nejeví, p?inejmenším nikoli zjevn?, že by požadovaný výklad unijního práva nem?l žádný vztah k realit? nebo p?edm?tu sporu v p?vodním ízení nebo se týkal hypotetického problému.

30 Soudnímu dvoru navíc nep?ísluší, aby se vyjad?oval k výkladu vnitrostátních p?edpis?, jelikož takový výklad p?ísluší výlu?n? vnitrostátním soud?m (rozsudek ze dne 14. ?ervna 2017, Online Games a další, C?685/15, EU:C:2017:452, bod 45 a citovaná judikatura).

31 Otázka, zda p?edkládající soud m?že vydat platební rozkaz ohledn? ?ástky odm?ny, která je vyšší než skute?n? odvedená ?ástka, je otázkou vnitrostátního práva, na kterou Soudnímu dvoru nep?ísluší odpovídat a jejíž posouzení p?ísluší pouze vnitrostátnímu soudu, kterému byly spory v p?vodním ízení p?edloženy.

32 Z toho vyplývá, že první až t?etí, jakož i pátá a šestá p?edb?žná otázka jsou p?ípustné.

33 V druhé ?ad?, co se týe ?tvrté p?edb?žné otázky, se p?edkládající soud táže, zda ?l. 56 odst. 1 SFEU brání takové vnitrostátní právní úprav?, jako je úprava dot?ená v p?vodním ízení, která neumož?uje advokátovi a jeho klientovi sjednat odm?nu nižší, než je minimální ?ástka stanovená vyhláškou p?ijatou profesní organizací advokát?, jakou je Nejvyšší advokátní rada.

34 V tomto ohledu v rozsahu, v n?mž se položená otázka týká slu?itelnosti právních p?edpis? dot?ených v p?vodním ízení s ustanoveními Smlouvy o FEU v oblasti volného pohybu služeb, je t?eba uvést, že tato ustanovení se nepoužijí na situaci, jejíž všechny prvky se nacházejí uvnit? jednoho ?lenského státu (rozsudek ze dne 8. prosince 2016, Eurosaneamientos a další, C?532/15 a C?538/15, EU:C:2016:932, bod 45 a citovaná judikatura).

35 Soudní dv?r rozhodl, že konkrétní skute?nosti, na jejichž základ? lze konstatovat vazbu mezi ?lánky Smlouvy o FEU upravujícími volný pohyb služeb a p?edm?tem ?i okolnostmi sporu, jehož všechny prvky se nacházejí uvnit? jednoho ?lenského státu, musí vyplývat z p?edkládacího rozhodnutí (rozsudek ze dne 8. prosince 2016, Eurosaneamientos a další, C?532/15 a C?538/15, EU:C:2016:932, bod 46 a citovaná judikatura).

36 V situaci, jejíž všechny prvky se nacházejí uvnit? jednoho ?lenského státu, je tudíž na p?edkládajícím soudu, aby Soudnímu dvoru v souladu s tím, co vyžaduje ?lánek 94 jednacího řádu Soudního dvora, sd?lil, jakou souvislost – kv?li níž je požadovaný výklad v rámci ízení o p?edb?žné otázce nezbytný pro vy?ešení sporu, který p?ed ním probíhá – má tento spor i p?es svoji íst? vnitrostátní povahu s ustanoveními unijního práva týkajícími se základních svobod (rozsudek ze dne 8. prosince 2016, Eurosaneamientos a další, C?532/15 a C?538/15, EU:C:2016:932, bod 47 a citovaná judikatura).

37 V projednávaných v?cech nevyplývá z žádostí o rozhodnutí o p?edb?žné otázce, že by nebyly okolnosti spor? v p?vodním ízení týkající se ú?astník? t?chto spor? nebo jejich ínnosti ohrani?eny pouze na Bulharsko. P?edkládající soud krom? toho nenazna?uje, jakou souvislost – kv?li níž je požadovaný výklad v rámci ízení o p?edb?žné otázce nezbytný pro vy?ešení spor?, které p?ed ním probíhají – mají tyto spory i p?es svoji íst? vnitrostátní povahu, s ustanoveními unijního práva týkajícími se základních svobod.

38 Za těchto podmínek je třeba konstatovat, že žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce neposkytují konkrétní informace, které by umožnily určit, že se na okolnosti sporu v původních řízeních může vztahovat článek 56 SFEU.

39 S ohledem na výše uvedené úvahy je třeba mít za to, že čtvrtá otázka je nepřijatelná.

#### *K první až třetí otázce*

40 Podstatou první a třetí otázky předkládajícího soudu je, zda čl. 101 odst. 1 SFEU, ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU, musí být vykládán v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, která jednak neumožňuje advokátovi a jeho klientovi sjednat nižší odměnu, než je minimální částka stanovená vyhláškou přijatou profesní organizací advokátů, jakou je Nejvyšší advokátní rada, aniž by se advokát vystavoval disciplinárnímu řízení, a jednak nedovoluje soudu uložit náhradu odměny nižší, než je tato minimální částka.

41 Z ustálené judikatury Soudního dvora plyne, že i když se článek 101 SFEU týká pouze jednání podniků a nevztahuje se na právní či správní opatření přijatá členskými státy, nic to nemění na skutečnosti, že tento článek vykládáný ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU, který zavádí povinnost spolupráce mezi Unií a členskými státy, ukládá členským státům, aby nepřijímaly nebo nezachovávaly v platnosti opatření, byť i legislativní či nařizovací povahy, která by mohla zmařit užitečný účinek pravidel hospodářské soutěže použitelných na podniky (rozsudek ze dne 21. září 2016, Etablissements Fr. Colruyt, C-221/15, EU:C:2016:704, bod 43 a citovaná judikatura).

42 K porušení článku 101 SFEU ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU dochází v případě, kdy členský stát nařídí nebo podpoří uzavírání kartelových dohod odporujících článku 101 SFEU nebo posílí účinky takových dohod anebo zbaví vlastní právní úpravu jejího státního charakteru tím, že přeneše odpovědnost za přijetí intervenčních rozhodnutí hospodářského významu na soukromé hospodářské subjekty (rozsudek ze dne 21. září Etablissements Fr. Colruyt, C-221/15, EU:C:2016:704, bod 44 a citovaná judikatura).

43 O takový případ se nejedná v situaci, kdy jsou ceny stanoveny v souladu se zákonem definovanými kritérii veřejného zájmu a veřejné orgány nepřenášejí své výsady, spočívající ve schvalování nebo úpravě cen, na soukromé hospodářské subjekty, byť zástupci těchto subjektů nemají ve výboru navrhujeícím uvedené ceny menšinové postavení (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 4. září 2014, API a další, C-184/13 až C-187/13, C-194/13, C-195/13 a C-208/13, EU:C:2014:2147, bod 31).

44 Co se týče zprvot otázky, zda právní úprava dotčená v původním řízení ukládá nebo podporuje uzavírání kartelové dohody mezi soukromými hospodářskými subjekty, je třeba uvést, že Nejvyšší advokátní rada se skládá pouze z advokátů volených ostatními advokáty.

45 Sazby stanovené takovou profesní organizací však mohou mít státní charakter, a to zejména tehdy, jsou-li členové této organizace odborníky nezávislými na dotčených hospodářských subjektech a mají-li ze zákona povinnost stanovit sazby s ohledem nejen na zájmy podniků či sdružení podniků z odvětví, které je navrhly jako členy uvedené organizace, ale i na obecný zájem a zájmy podniků z jiných odvětví nebo uživatelů dotčených služeb (rozsudek ze dne 4. září 2014, API a další, C-184/13 až C-187/13, C-194/13, C-195/13 a C-208/13, EU:C:2014:2147, bod 34 a citovaná judikatura).

46 Aby členové profesní organizace vykonávali svou činnost skutečně v souladu s obecným zájmem, musí být kritéria tohoto zájmu zákonem definována s dostatečnou přesností, za účinné kontroly státem, jež v tomto ohledu musí disponovat pravomocí rozhodnout s konečnou platností

(v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 4. září 2014, API a další, C?184/13 až C?187/13, C?194/13, C?195/13 a C?208/13, EU:C:2014:2147, bod 41).

47 V projednávaných v?cech neobsahuje právní úprava dot?ená v p?vodním ?ízení žádné p?esné kritérium k zaru?ení toho, že minimální odm?ny advokáta, jak jsou stanoveny Nejvyšší advokátní radou, budou spravedlivé a od?vodn?né v souladu s obecným zájmem. Uvedená právní úprava zvlášt? nestanoví žádnou podmínku odpovídající požadavk?m stanoveným Varhoven administrativen sad (Nejvyšší správní soud, Bulharsko) ve svém rozsudku ze dne 27. ?ervence 2016 v oblasti p?ístupu ob?an? a právnických osob ke kvalifikované právní pomoci, jakož i nezbytnosti p?edejit riziku zhoršení kvality poskytovaných služeb.

48 Co se zadruhé tý?e otázky, zda bulharské ve?ejné orgány p?enesly své pravomoci v oblasti ur?ování ?ástek minimálních odm?n advokát? na soukromé hospodá?ské subjekty, ze spisu dostupného Soudnímu dvoru vyplývá, že jedinou kontrolou ze strany ve?ejného orgánu nad vyhláškami Nejvyšší advokátní rady, která uvedené minimální ?ástky stanoví, je p?ezkum ze strany Varhoven administrativen sad (Nejvyšší správní soud) omezený na otázku, zda jsou uvedené vyhlášky v souladu s bulharskou ústavou a bulharskými zákony.

49 Z toho vyplývá, že s ohledem na skute?nost, že neexistují ustanovení, která by mohla zaru?it, že Nejvyšší advokátní rada bude p?sobit jako složka ve?ejné moci v obecném zájmu, podléhající ú?inné kontrole státu, jež musí v tomto ohledu disponovat pravomocí rozhodnout s kone?nou platností, musí být profesní organizace, jakou je Nejvyšší advokátní rada, považována za sdružení podnik? ve smyslu ?lánku 101 SFEU, pokud p?ijímá vyhlášky, jimiž stanovuje minimální ?ástky odm?n advokát?.

50 K tomu, aby se unijní pravidla hospodá?ské sout?že vztahovala na právní úpravu dot?enou v p?vodním ?ízení, je mimoto t?eba, aby tato právní úprava byla zp?sobilá omezit hospodá?skou sout?ž na vnit?ním trhu (obdobn? viz rozsudek ze dne 4. září 2014, API a další, C?184/13 až C?187/13, C?194/13, C?195/13 a C?208/13, EU:C:2014:2147, bod 42).

51 V tomto ohledu je t?eba konstatovat, že ur?ování minimálních sazeb odm?n advokát?, jejichž závaznost je dána takovou vnitrostátní právní úpravou, jako je úprava dot?ená v p?vodním ?ízení, brání ostatním poskytovatel?m služeb právního poradenství, aby si stanovili odm?ny nižší než uvedené minimální sazby, a rovná se horizontálnímu ur?ování uložených minimálních sazeb (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 4. září 2014, API a další, C?184/13 až C?187/13, C?194/13, C?195/13 a C?208/13, EU:C:2014:2147, bod 43).

52 S ohledem na p?edchozí úvahy je t?eba konstatovat, že taková vnitrostátní právní úprava, jako je úprava dot?ená v p?vodním ?ízení, která jednak neumož?uje advokátovi a jeho klientovi sjednat nižší odm?nu, než je minimální ?ástka stanovená vyhláškou p?ijatou profesní organizací advokát?, jakou je Nejvyšší advokátní rada, aniž by se advokát vystavoval disciplinárnímu ?ízení, a jednak nedovoluje soudu uložit náhradu odm?ny nižší, než je tato minimální ?ástka, je zp?sobilá narušit hospodá?skou sout?ž na vnit?ním trhu ve smyslu ?l. 101 odst. 1 SFEU.

53 Je nicmén? t?eba poukázat na skute?nost, že právní úprava dot?ená v p?vodním ?ízení, která jako závazné stanoví rozhodnutí sdružení podnik?, jehož ú?elem nebo d?sledkem je omezení hospodá?ské sout?že nebo omezení svobody dot?ených stran ?i jedné z dot?ených stran, nepodléhá nevyhnuteln? zákazmu stanovenému v ?l. 101 odst. 1 SFEU ve spojení s ?l. 4 odst. 3 SEU (rozsudek ze dne 4. září 2014, API a další, C?184/13 až C?187/13, C?194/13, C?195/13 a C?208/13, EU:C:2014:2147, bod 46).

54 Pro ú?ely uplatn?ní t?chto ustanovení v konkrétním p?ípad? je totiž t?eba nejprve vzít v úvahu celkový kontext, ve kterém bylo dot?ené rozhodnutí sdružení podnik? p?ijato nebo v n?mž



vyvolává úřinky, a konkrétněji jeho cíle. Dále je třeba zkoumat, zda jsou omezující dopady na hospodářskou soutěž, které z takového rozhodnutí vyplývají, inherentně spjaté s uskutečněním uvedených cílů (rozsudky ze dne 19. února 2002, Wouters a další, C-309/99, EU:C:2002:98, bod 97; ze dne 18. července 2013, Consiglio nazionale dei geologi, C-136/12, EU:C:2013:489, bod 53, jakož i ze dne 4. září 2014, API a další, C-184/13 až C-187/13, C-194/13, C-195/13 a C-208/13, EU:C:2014:2147, bod 47).

55 V tomto kontextu je důležité prozkoumat, zda se omezení takto stanovená pravidla dotčenými v povodním řízení zaměřují jen na to, co je nezbytné k zajištění uskutečnění legitimních cílů (rozsudky ze dne 18. července 2006, Meca-Medina a Majcen v. Komise, C-519/04 P, EU:C:2006:492, bod 47; ze dne 18. července 2013, Consiglio nazionale dei geologi, C-136/12, EU:C:2013:489, bod 54, jakož i ze dne 4. září 2014, API a další, C-184/13 až C-187/13, C-194/13, C-195/13 a C-208/13, EU:C:2014:2147, bod 48).

56 Soudní dvůr nicméně není s to posoudit na základě spisu, který má k dispozici, zda lze takové právní předpisy, jako jsou předpisy dotčené v povodním řízení, které neumožňují advokátovi a jeho klientovi sjednat nižší odměnu, než je minimální částka stanovená vyhláškou přijatou profesní organizací advokátů, jakou je Nejvyšší advokátní rada, považovat za nezbytné k uskutečnění legitimního cíle.

57 Přísluší předkládajícímu soudu, aby posoudil s ohledem na celkový kontext, v němž byla vyhláška Nejvyšší advokátní rady přijata a v němž vyvolává úřinky, zda s ohledem na všechny relevantní informace, kterými uvedený soud disponuje, mohou být pravidla ukládající omezení dotčená v povodním řízení považována za nezbytná k uskutečnění tohoto cíle.

58 S ohledem na předchozí je třeba na první až třetí otázku odpovědět, že čl. 101 odst. 1 SFEU, ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU, musí být vykládán v tom smyslu, že taková vnitrostátní právní úprava, jako je úprava dotčená v povodním řízení, která jednak neumožňuje advokátovi a jeho klientovi sjednat nižší odměnu, než je minimální částka stanovená vyhláškou přijatou profesní organizací advokátů, jakou je Nejvyšší advokátní rada, aniž by se advokát vystavoval disciplinárnímu řízení, a jednak nedovoluje soudu uložit náhradu odměny nižší, než je tato minimální částka, je způsobilá narušit hospodářskou soutěž na vnitřním trhu ve smyslu čl. 101 odst. 1 SFEU. Předkládajícímu soudu přísluší ověřit, zda taková právní úprava s ohledem na konkrétní podmínky svého uplatnění skutečně odpovídá legitimním cílům a zda se takto uložená omezení zaměřují jen na to, co je nezbytné k zajištění uskutečnění těchto legitimních cílů.

#### *K páté a šesté otázce*

59 Podstatou páté a šesté otázky předkládajícího soudu je, zda čl. 101 odst. 1 SFEU, ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU a směrnicí 77/249, musí být vykládán tak, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v povodním řízení, na jejímž základě mají právnické osoby a osoby samostatně výdělečně činné nárok na náhradu odměny advokáta uloženou vnitrostátním soudem, pokud byly zastupovány právním poradcem.

60 V tomto ohledu postačí konstatovat, že nelze mít za to, že by uvedená právní úprava ukládala nebo podporovala uzavírání kartelových dohod odporujících článku 101 SFEU, nebo že by úřinky takových kartelových dohod posilovala.

61 Článek 101 odst. 1 SFEU tudíž nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v povodním řízení, na jejímž základě mají právnické osoby a osoby samostatně výdělečně činné nárok na náhradu odměny advokáta uloženou vnitrostátním soudem, pokud byly zastupovány právním poradcem.

62 Navíc, jelikož směrnice 77/249 neobsahuje žádné ustanovení upravující soudem uloženou náhradu odměny za služby právního poradenství, je třeba mít za to, že uvedená vnitrostátní právní úprava nespadá do působnosti směrnice 77/249.

63 S ohledem na předchozí úvahy je třeba na pátou a šestou otázku odpovědět, že čl. 101 odst. 1 SFEU, ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU a směrnicí 77/249, musí být vykládán tak, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v povodním řízení, na jejímž základě mají právnické osoby a osoby samostatně výdělečně činné nárok na náhradu odměny advokáta uloženou vnitrostátním soudem, pokud byly zastupovány právním poradcem.

#### *K sedmé otázce*

64 Podstatou sedmé otázky předkládajícího soudu je, zda musí být směrnice 2006/112 vykládána tak, že brání vnitrostátní takové právní úpravě, jako je úprava dotčená v povodním řízení, na jejímž základě je DPH nedílnou součástí odměn advokátů registrovaných jako plátcí, čímž dochází k dvojímu zdanění těchto odměn daní z přidané hodnoty.

65 Podle čl. 78 prvního pododstavce písm. a) směrnice 2006/112 zahrnuje základ daně konkrétně daně, cla, dávky a poplatky, s výjimkou samotné DPH.

66 V tomto ohledu je třeba připomenout, že na základě judikatury Soudního dvora brání zásada daňové neutrality, která je vlastní společnému systému DPH, tomu, aby zdanění profesní činnosti osoby povinné k dani vedlo k dvojímu zdanění (v tomto smyslu viz rozsudky ze dne 23. dubna 2009, Puffer, C-460/07, EU:C:2009:254, bod 46, a ze dne 22. března 2012, Klub, C-153/11, EU:C:2012:163, bod 42).

67 Vzhledem k tomu, že v daném případě předkládající soud shledal ve své žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce ve věci C-427/16, že vnitrostátní právní úprava dotčená v povodním řízení vede k dvojímu zdanění odměn advokátů daní z přidané hodnoty, není taková právní úprava v souladu s čl. 78 prvním pododstavcem písm. a) směrnice 2006/112 ani se zásadou daňové neutrality, která je vlastní společnému systému DPH.

68 Za těchto podmínek je na sedmou otázku třeba odpovědět, že čl. 78 první pododstavec písm. a) směrnice o DPH musí být vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v povodním řízení, na jejímž základě je DPH nedílnou součástí odměn advokátů registrovaných jako plátcí, je-li jejím důsledkem dvojitě zdanění těchto odměn daní z přidané hodnoty.

#### **K nákladům řízení**

69 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky povodního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (první senát) rozhodl takto:

1) **Článek 101 odst. 1 SFEU, ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU, musí být vykládán v tom smyslu, že taková vnitrostátní právní úprava, jako je úprava dotčená v povodním řízení, která jednak neumožňuje advokátovi a jeho klientovi sjednat nižší odměnu, než je minimální částka stanovená vyhláškou přijatou profesní organizací advokátů, jakou je Vissija advokatski savet (Nejvyšší advokátní rada, Bulharsko), aniž by se tento advokát vystavoval disciplinárnímu řízení, a jednak nedovoluje soudu uložit náhradu odměny nižší, než je tato minimální částka, je způsobilá narušit hospodářskou soutěž na vnitřním trhu ve smyslu čl. 101 odst. 1 SFEU. Předkládajícímu soudu přísluší ověřit, zda taková právní**

úprava s ohledem na konkrétní podmínky svého uplatnění skutečně odpovídá legitimním cílům a zda se takto uložená omezení zaměřují jen na to, co je nezbytné k zajištění uskutečnění těchto legitimních cílů.

2) Článek 101 odst. 1 SFEU, ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU a směrnicí Rady 77/249/EHS ze dne 22. března 1977 o usnadnění účinného výkonu volného pohybu služeb advokátů, musí být vykládán tak, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, na jejímž základě mají právnické osoby a osoby samostatně výdělečně činné nárok na náhradu odměny advokáta uloženou vnitrostátním soudem, pokud byly zastupovány právním poradcem.

3) Článek 78 první pododstavec písm. a) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty, musí být vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, na jejímž základě je DPH nedílnou součástí odměny advokátů registrovaných jako plátcí, je-li jejím důsledkem dvojí zdanění těchto odměn daní z přidané hodnoty.

Podpisy.

\* Jednací jazyk: bulharština.